

## كِتَابُ نَشِيدِ الْأَنْشَادِ

١ هَذَا هُوَ نَشِيدُ الْأَنْشَادِ الَّذِي أَلْفَهُ سُلَيْمَانُ.

هِيَ تَقُولُ لَهُ:

٢ لَيْتَكَ تَعْمُرُنِي بِقُبُلَاتٍ فَكَّ.

لَأَنَّ مَذَاقَ حُبِّكَ أَحْلَى مِنْ أَحْلَى نَبِيدٍ.

٣ رَائِحَةُ عَطُورِكَ طَيِّبَةٌ.

وَأَسْمُكَ أَشْبَهُ بِعَطْرِ مَنْسُكِبٍ.

لِهَذَا تُحِبُّكَ الْفَتَيَاتُ.

٤ اجْذِبْنِي وَرَاءَكَ.

وَلنَرْكُضْ!

أَدْخَلَنِي الْمَلِكُ\* إِلَى حُجْرَاتِهِ الْخَاصَّةِ.

فَتَيَاتُ الْقُدْسِ يَقْنَنَ لَهُ:

فَلنَفْرَحْ بِكَ وَنَبْتَهِّجْ.

أَكْثَرَ مِنْ النَّبِيدِ نَمْدَحُ مَذَاقَ حُبِّكَ.

مُسْتَحِقٌّ أَنْتَ مَحَبَّةَ الْفَتَيَاتِ.

\* ١:٤

الْمَلِكِ. إِشَارَةٌ إِلَى مَلِكِ إِسْرَائِيلَ أَوْ إِلَى الشَّابِّ بِاعْتِبَارِهِ مَلِكًا فِي بَيْتِهِ.

هِيَ تَقُولُ لِلْمَتَاتِ:

٥ سَمْرَاءُ أَنَا،  
غَيْرَ أَنِّي بَدِيعَةٌ، يَا بَنَاتِ الْقُدْسِ.  
سَمْرَاءُ أَنَا تَحِيَامُ قِيدَارَ،  
وَجَمِيلَةٌ كَسَتَائِرِ خِيَامِ سُلَيْمَانَ.

٦ لَا تَلْتَفِتِينَ إِلَى سَمْرَتِي،

فَالشَّمْسُ قَدْ لَوَّحَتْ بِي.

اشْتَعَلَ أَبْنَاءُ أُمِّي عَلَيَّ غَضَبًا.

أَبْقُونِي عِنْدَهُمْ حَارِسَةً لِكُرُومِهِمْ،  
فَلَمْ أَرَعْ كَرْمِي.

هِيَ تَقُولُ لَهُ:

٧ قُلْ لِي يَا مَنْ أَحَبَّكَ قَلْبِي،

أَيْنَ تَرَعَى قَطِيعَكَ؟

وَأَيْنَ تَرْبِضُ خِرَافَكَ وَقَتَ الظَّهِيرَةِ؟

قُلْ لِي لئَلَّا أَكُونَ كَمَنْ تُلْقِي نَفْسَهَا عِنْدَ قُطْعَانِ رُفَقَائِكَ،

لئَلَّا أَتَجَوَّلَ كَامْرَأَةٍ مَعْطَاةٍ بَيْنَ الْقُطْعَانِ مِنْ رَاعٍ إِلَى آخَرَ.

هُوَ يَقُولُ لَهَا:

٨ إِنْ لَمْ تَعْرِفِي، يَا أَجْمَلَ الْجَمِيلَاتِ، أَيْنَ تَجِدُ بَنِي،

فَاتَّبِعِي آثَارَ الْقَطِيعِ،

وَارْعِي صِغَارَكَ عِنْدَ خِيَامِ الرُّعَاةِ.

٩ تَحْيَلْتِكِ كَمَهْرَةٍ جَدَابَةٍ  
بَيْنَ مَرْبَجَاتِ فِرْعَوْنَ يَا حَبِيبَتِي.

١٠ رَائِعَانُ هُمَا خَدَاكَ بِقِرْطَيْنِ مُتَدَلِّبَيْنِ مِنَ الذَّهَبِ.

وَبَدِيعٌ هُوَ عُنُقُكَ الْمُطَوَّقُ بِالْقَلَائِدِ.

١١ سَنَصْنَعُ لَكَ أَقْرَاطًا مِنَ الذَّهَبِ،  
مُطَعَّمَةً بِالْفِضَّةِ.

هِيَ تَقُولُ:

١٢ عِطْرُ النَّارِدِينَ † يَفُوحُ مِنِّي

مَا دَامَ الْمَلِكُ عَلَى أَرِيكَتِهِ.

١٣ كَكَيْسٍ مَلِيٍّ بِالْمَرِّ ‡

هَكَذَا حَبِيبِي فِي عَيْنِي.

وَهُوَ بَيْتٌ عَلَى صَدْرِي.

١٤ كَعَنْقُودٍ مِنَ الْحَنَاءِ

فِي كُرُومِ عَيْنِ جَدِّي هُوَ حَبِيبِي.

† ١:١٢

النَّارِدِينَ. زَيْتُ عِطْرِي ثَمِينٌ يُسْتَخْلَصُ مِنْ نَبَاتِ النَّارِدِينَ.

‡ ١:١٣

الْمَرِّ. مَادَةٌ طَيِّبَةٌ الرَّائِحَةُ تُسْتَخْلَصُ مِنْ عَصَارَةِ بَعْضِ الْأَشْجَارِ.

هُوَ يَقُولُ لَهَا:

١٥ آه، يَا حَبِيبَتِي، مَا أَجْمَلَكِ!

آه، مَا أَجْمَلَكِ!

عَيْنَاكَ كَيْمَامَتَيْنِ.

هِيَ تَقُولُ لَهُ:

١٦ آه، يَا حَبِيبِي،

مَا أَجْمَلَكِ وَمَا أَبْهَجَكَ.

أَرِيكَتُنَا خَضْرَاءَ.

١٧ أَعْمَدَةٌ بِيوتِنَا مِنْ خَشَبِ الْأَرْزِ،

وَعَوَارِضُهَا مِنَ الصُّنوبرِ.

## ٢

١ أَنَا زَهْرَةٌ مِنْ سَهْلِ شَارُونَ،

زَنْبَقَةٌ مِنْ زَنَايِقِ الْوَادِي.

هُوَ يَقُولُ:

٢ حَبِيبَتِي بَيْنَ بَقِيَّةِ النِّسَاءِ،

كَزَنْبَقَةٍ بَيْنَ أَشْوَاكٍ.

هِيَ تَقُولُ:

٣ حَبِيبِي بَيْنَ بَقِيَّةِ الرِّجَالِ،

كَشَجَرَةٍ تَفَاحٍ بَيْنَ الْأَشْجَارِ الْبَرِّيَّةِ فِي الْأَدْغَالِ.

هِيَ تَقُولُ لِلْفَتَيَاتِ:

أَلْتَدُّ بِالْجُلُوسِ فِي ظِلِّهِ،  
وَفِيَّ يَسْتَطِيبُ ثَمْرَهُ.

٤ أَخَذَنِي إِلَى بَيْتِ النَّبِيِّ،  
وَكَانَتْ مَحَبَّتَهُ لِي بَادِيَةً كَعَلْمِ مَرْفُوعٍ.

٥ أَسْنَدَنَ نَفْسِي بِكَعْكَ الزَّيْبِ،

وَبِالْتَّفَاحِ أَنْعَشَنِي،  
لَأَنَّ الْحُبَّ أضعفني.

٦ شِمَالَهُ تَحْتَ رَأْسِي،  
وَيَمِينَهُ تَطْوِقُنِي.

٧ يَا بَنَاتِ الْقُدْسِ،

أُسْتَحْلِفُكُنَّ بِالْغَزْلَانِ وَبِالْأَيَّامِ الْبَرِيَّةِ،  
أَلَا تَنْهِنُ أَوْ تَوْقِظُنَ الْحُبَّ،  
حَتَّى أَسْتَعِدَّ لَهُ.

هِيَ ثَانِيَةً:

٨ أَنَا أَسْمَعُ صَوْتَ حَبِيبِي.

هَا هُوَ آتٍ يَنْبُ فَوْقَ الْجِبَالِ  
وَيَقْفِزُ فَوْقَ التَّلَالِ.

٩ كَالْغَزَالِ أَوْ كَمُهْرِ الظِّيِّ حَبِيْبِي.

هَا هُوَ وَاقِفٌ عَلَى الْجَانِبِ الْآخِرِ مِنْ حَائِطِنَا.  
مِنَ النَّافِذَةِ يَحْدَقُ،

وَمِنَ الشُّبَاكِ يَسْتَرِقُ النَّظْرَ.

١٠ أَجَابَ حَبِيْبِي وَقَالَ:

«قَوْمِي يَا عَزِيزَتِي،

يَا رَائِعَتِي،

وَتَعَالِي مَعِي.

١١ فَهِيَ الشِّتَاءُ قَدْ مَضَى وَتَوَقَّفَ الْمَطْرُ.

١٢ ظَهَرَتْ الزُّهُورُ فِي الْأَرْضِ،

وَهَا قَدْ حَلَّ مَوْسِمُ التَّغْرِيدِ.

وَهَدَيْلُ الْيَمَامِ مَسْمُوعٌ فِي أَرْضِنَا.

١٣ شَجَرَةُ التَّيْنِ تُخْرِجُ ثَمَارَهَا،

وَالْكُرُومُ تَزْهَرُ وَتَنْشُرُ شَذَاهَا.

قَوْمِي يَا عَزِيزَتِي،

يَا رَائِعَتِي،

وَتَعَالِي مَعِي.»

هُوَ يَقُولُ:

١٤ يَمَامَتِي مُحْتَبِئَةٌ فِي شُقُوقِ الْمُتَحَدَّرِ الصَّخْرِيِّ،

فِي حِمَى الْجَبَلِ الْمُرْتَفِعِ. أَرِيْبِي مَلَايْحَ وَجْهِكِ.

وَأَسْمِعِينِي صَوْتِكَ،  
لَأَنَّ صَوْتَكَ عَذْبٌ وَجَمَالُكَ بَدِيعٌ.

هِيَ تَقُولُ لِلْفَتَيَاتِ:

١٥ أَمْسِكْنَ الثَّعَالِبَ مِنْ أَجْلِنَا،  
الثَّعَالِبَ الصَّغِيرَةَ الَّتِي تَتَلَفُ الْكُرُومَ.  
فَكُرُومُنَا مِنْ هَرَّةٍ.

١٦ حَبِيبِي لِي، وَأَنَا لَهُ.  
هُوَ بَيْنَ الزَّانِقِ يَرَعَى.

هِيَ تَقُولُ لَهُ:

١٧ ارْجِعْ يَا حَبِيبِي، وَكُنْ كَالْغَزَالِ،  
أَوْ كَمُهْرِ الطَّيِّبِ عَلَى الْجِبَالِ الطَّيِّبَةِ\*  
إِلَى أَنْ يَصْحُو النَّهَارُ،  
وَتُخْتَفِي ظِلَالُ اللَّيْلِ.

٣

هِيَ تَقُولُ:

١ لَيْلَةٌ بَعْدَ لَيْلَةٍ،  
وَأَنَا عَلَى فِرَاشِي،

\* ٢:١٧

الْجِبَالِ الطَّيِّبَةِ. حَرْفِيًّا «جِبَالُ بَاتر»، وَقَدْ تَعْنِي «الْجِبَالُ الْمُتَشَعِّبَةُ».

اشْتَقْتُ إِلَى حَبِيبِي .  
 بَحَثْتُ عَنْهُ فَلَمْ أَجِدْهُ .  
 ٢ سَأَقُومُ وَأَطُوفُ فِي الْمَدِينَةِ ،  
 فِي شَوَارِعِهَا وَمِيَادِينِهَا .  
 سَأَبْحَثُ عَنْ حَبِيبِ الْقَلْبِ .

بَحَثْتُ عَنْهُ ، فَلَمْ أَجِدْهُ .  
 ٣ صَادَفَنِي الْحُرَّاسُ فِي شَوَارِعِ الْمَدِينَةِ .  
 فَسَأَلْتَهُمْ :  
 « هَلْ رَأَيْتُمْ حَبِيبِي ؟ »

٤ وَمَا إِنْ تَجَاوَزْتَهُمْ حَتَّى وَجَدْتُ حَبِيبِي .  
 فَأَمْسَكْتُ بِهِ ، وَلَمْ أَفْلِتْهُ مِنْ يَدَيَّ ،  
 إِلَى أَنْ أَحْضَرْتُهُ إِلَى بَيْتِ أُمِّي ،  
 وَإِلَى غُرْفَةِ وَالِدَتِي .

هِيَ تَقُولُ لِلْفَتَيَاتِ :

٥ يَا بَنَاتِ الْقُدْسِ ،  
 أُسْتَحْلِفُكُمْ بِالْغَزْلَانِ وَالْأَيَّامِ الْبَرِيَّةِ ،  
 أَلَا تَنْهَنَ أَوْ تَوْقِظْنَ الْحُبَّ ،  
 حَتَّى أَسْتَعِدَّ لَهُ .



## فَتَيَاتُ الْقُدْسِ:

٦ مَنْ هَذِهِ الْخَارِجَةُ مِنَ الصَّحْرَاءِ تَارِكَةً أَعْمَدَةَ دُخَانٍ وَرَاءَهَا،  
يَفُوحُ مِنْهَا شَدَى الْمَرْءِ\* وَالْبُخُورِ،  
أَكْثَرَ مِنْ كُلِّ مَسَاحِقِ التَّجَارِ؟

٧ هَا هِيَ أَرِيكَةُ سُلَيْمَانَ.  
يُحِيطُ بِهَا سِتُونَ مُحَارِبًا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ.  
٨ كُلُّهُمْ حَمَلَةٌ سَيُوفٍ مَاهِرُونَ،  
مُتَمَرِّسُونَ فِي الْقِتَالِ.  
كُلٌّ يَحْمِلُ سَيْفَهُ عَلَى جَنْبِهِ،  
مُسْتَعِدًّا لِأَيِّ خَطَرٍ فِي اللَّيْلِ.

٩ صَنَعَ سُلَيْمَانُ لِنَفْسِهِ أَرِيكَةً مِنْ أَرْزِ لُبْنَانَ.  
١٠ طَلَى بِالْفِضَّةِ أَعْمَدَتَهَا،  
وَبِخَيْوِطِ الذَّهَبِ أَغْطَيْتَهَا.  
وَسَائِدُهَا أَرْجَوَانٌ،  
وَدَاخِلُهَا مَرْصَعٌ بِالْحَبِّ.

\* ٣:٦

المَرْءُ: مَادَةٌ طَيِّبَةٌ الرَّائِحَةُ تُسْتَخْلَصُ مِنْ عَصَارَةِ بَعْضِ الْأَشْجَارِ. وَكَانَتْ تُسْتَعْمَدُ فِي صُنْعِ الْعُطُورِ وَفِي  
إِعْدَادِ أَجْسَادِ الْمَوْتَى لِلدَّفْنِ. وَكَانَتْ تُخَلَطُ مَعَ التَّبِيدِ وَتُسْتَعْمَدُ كَمَسْكِنٍ لِلْأَمِّ. (انظر مرقس 15:

١١ اخْرُجْنَ، يَا بَنَاتِ صِهْيُونَ،  
 وَأَنْظُرْنَ إِلَى الْمَلِكِ سُلَيْمَانَ،  
 أَنْظُرْنَ إِلَى التَّاجِ الَّذِي تَوَجَّهَتْ بِهِ أُمَّهُ  
 فِي يَوْمِ عُرْسِهِ،  
 فِي يَوْمِ احْتِفَالِهِ.

## ٤

هُوَ يَقُولُ لَهَا:  
 ١ مَا أَجْمَلِكِ يَا حَبِيبَتِي!  
 مَا أَجْمَلِكِ!  
 عَيْنَاكَ كَيْمَامَتَيْنِ خَلْفَ نَقَابِكَ.  
 شَعْرُكَ كَقَطِيعِ مَا عَزَّي يَخْدُرُ مِنْ عَلَى جَبَلِ جَلْعَادَ.  
 ٢ وَأَسْنَانُكَ كَقَطِيعِ النِّعَاجِ الْمَجْزُوزَةِ وَالْمَغْسُولَةِ لِلتَّو.  
 كُلُّ مَنَّا أَنْجَبَتْ تَوَامِينِ!  
 وَلَيْسَ فِيهَا عَقِيمٌ.  
 ٣ شَفْتَاكَ تَخِيْطُ الْأَرْجُوانِ،  
 وَفِكَ بَدِيعٌ.  
 كَفَلَقَةَ رَمَانَةَ هُوَ خَدُّكَ تَحْتَ نِجَارِكَ.  
 ٤ عُنُقُكَ كَبُرْجِ دَاوُدَ،  
 مَبْنِيٌّ بِصُفُوفٍ مِنَ الْحِجَارَةِ وَالْفُ تَرْسٍ مُعَلَّقٍ عَلَيْهِ،

مِنْ كُلِّ نَوْعٍ مِنْ أَنْوَاعِ تُرُوسِ الْمُحَارِبِينَ.  
٥ تَدْيَاكِ كَابِنِي ظِيٍّ،

كَتَوَّامِينَ يَرَعِيَانِ بَيْنَ الزَّنَابِقِ.  
٦ إِلَى جَبَلِ الْمُرِّ سَأَذْهَبُ،

وَأِلَى تَلَّةِ الْبُخُورِ،  
إِلَى أَنْ يَصْحُوَ النَّهَارُ وَتَحْتَنِي ظِلَالُ اللَّيْلِ.

٧ كُلُّ مَا فِيكَ بَدِيعٌ، يَا حَبِيبَتِي،  
وَلَيْسَ فِيكَ عَيْبٌ.

٨ تَعَالِي مَعِي مِنْ لُبْنَانَ،

يَا عَرُوسِي، تَعَالِي مَعِي مِنْ لُبْنَانَ.

أَسْرِعِي بِالزُّوْلِ مِنْ قَهَّةِ جَبَلِ أَمَانَةٍ،  
مِنْ قَهَّةِ جَبَلِ سَنِيرٍ وَجَبَلِ حَرْمُونَ،  
مِنْ عَرَائِنِ الْأُسُودِ،

مِنَ الْجِبَالِ الَّتِي تَطُوفُ فِيهَا النُّمُورُ.

٩ يَا عَزِيزَتِي، قَدْ سَبَيْتِ قَلْبِي،

يَا عَرُوسِي، لَقَدْ سَبَيْتِ قَلْبِي بِلَهْجَةٍ وَاحِدَةٍ مِنْ عَيْنَيْكَ،

بِحَزْرَةٍ وَاحِدَةٍ مِنْ عِقْدِكَ.

١٠ مَا أَبْدَعَ حُبِّكَ، يَا عَزِيزَتِي، يَا عَرُوسِي!

حُبِّكَ الَّذِي مِنَ النَّيِّدِ،

وَرَائِحَةُ زَيْبُوتِكَ الْفَوَاحَةُ أَحْلَى مِنْ كُلِّ عِطْرِ.  
 ١١ شَفْتَاكَ تَقْطُرَانِ شَهْدًا، يَا عَرُوسِي،  
 وَتَحْتَ لِسَانِكَ عَسَلٌ وَحَلِيبٌ.  
 شَذَا ثِيَابِكَ كَشَذَا أَرْضِ لُبْنَانَ.  
 ١٢ بَسْتَانٌ مَقْفَلٌ هِيَ عَزِيزَتِي وَعَرُوسِي،  
 بَسْتَانٌ مَقْفَلٌ وَيَنْبُوعٌ مَخْتُومٌ.  
 ١٣ حَقُولُكَ الْمَرْوِيَّةُ بَسْتَانٌ رَمَانَ فِيهِ أَفْضَلُ الثَّمَارِ،  
 تَحْمَلُ الْحَنَاءَ وَأَطْيَابًا وَنَارِدِينَ\*.  
 ١٤ تَحْمَلُ النَّارِدِينَ وَالزَّعْفَرَانَ  
 وَالْقَصَبَ وَالْقَرْفَةَ وَالْمُرَّ وَالصَّبْرَ،‡  
 مَعَ أَفْضَلِ الْأَطْيَابِ.  
 ١٥ أَنْتِ كَيْنُبُوعٌ فِي بَسْتَانٍ،  
 كَثِيرٌ مَاءٌ عَذْبٌ،  
 وَجَدَاوِلٌ تَتَدَفَّقُ مِنْ جِبَالِ لُبْنَانَ.  
 هِيَ تَقُولُ:

\* ٤:١٣

النَّارِدِينَ. زَيْتُ عِطْرِي ثَمِينٌ يُسْتَخْلَصُ مِنْ نَبَاتِ النَّارِدِينَ.

† ٤:١٤

المرء. مادة طَيِّبَةُ الرَّائِحَةِ تُسْتَخْلَصُ مِنْ عَصَارَةِ بَعْضِ الْأَشْجَارِ.

‡ ٤:١٤

الصَّبْر. أو «العود أو الألوَّة». زَيْتُ خَشَبِ عِطْرِي كَانَ يُسْتَخْدَمُ فِي صُنْعِ الْعُطُورِ. (انظر المزمور

١٦ اسْتَقِظِي، أَيَّتَا الرِّيحُ الشَّمَالِيَّةُ.  
 وَهِيَ، أَيَّتَا الرِّيحُ الْجَنُوبِيَّةُ  
 عَلَى بُسْتَانِهِ هِيَ وَأَنْشُرِي أَطْيَابَهُ.  
 لِيَأْتِ حَبِيبِي إِلَى بُسْتَانِهِ،  
 وَلِيَأْكُلْ ثَمَارَهُ الرَّائِعَةَ.

٥

هُوَ يَقُولُ هَذَا:

١ جِئْتُ إِلَى بُسْتَانِي،  
 يَا عَزِيزَتِي وَعَرُوسِي.  
 وَقَطَعْتُ مَرِّي مَعَ أَطْيَابِي.  
 أَكَلْتُ شَهْدِي مَعَ عَسَلِي.  
 شَرَبْتُ نَبِيذِي وَلَبَنِي.

الْفَتَيَاتُ يَقُلْنَ لَهُمَا:

كُلَا وَاشْرَبَا، أَيُّهَا الصَّدِيقَانِ،  
 وَانْتَشِيَا بِالْحُبِّ.

هِيَ تَقُولُ:

٢ أَنَا نَائِمَةٌ لَكِنَّ قَلْبِي مُسْتَقِظٌ.  
 فَسَمَعْتُ صَوْتًا!  
 كَانَ حَبِيبِي يَقْرَعُ وَيَقُولُ:

«افْتَحِي لِي الْبَابَ، يَا عَزِيزَتِي وَيَا رَفِيقَتِي،  
يَا يَمَامَتِي الَّتِي لَا يَنْقُصُكَ شَيْءٌ.  
فِرَاسِي مَنْقُوعٌ فِي النَّدَى،  
وَشَعْرِي مُبَلَّلٌ بِرِذَاذِ اللَّيْلِ.»

٣ قُلْتُ لَهُ: «خَلَعْتُ ثِيَابِي، فَهَلْ الْبَسَهَا مِنْ جَدِيدٍ؟  
غَسَلْتُ قَدَمِي، فَهَلْ أَوْسَخْتَهُمَا؟»

٤ قَدَّ حَبِيبِي يَدَهُ إِلَيَّ مِنْ فُتْحَةِ الْبَابِ،  
فَدَقَّ قَلْبِي بِعَنْفٍ شَوْقًا إِلَيْهِ.

٥ قُتُّ لَأَفْتَحَ لِحَبِيبِي،  
وَيَدَايَ تَقْطُرَانِ مَرًّا\*.

فَسَالَ الْمُرُّ مِنْ أَصَابِعِي عَلَى مِقْبَضِ الْبَابِ.

٦ فَتَحْتُ الْبَابَ لِحَبِيبِي،

لَكِنَّ حَبِيبِي كَانَ قَدْ ذَهَبَ وَتَابَعَ سِيرَهُ.

حَزَنْتُ حَتَّى الْمَوْتِ حِينَ مَضَى.

بَحَثْتُ عَنْهُ فَلَمْ أَجِدْهُ.

نَادَيْتُ عَلَيْهِ فَلَمْ يَجِبْنِي.

٧ رَأَيْتُ حُرَّاسَ الْمَدِينَةِ الطَّوَّافُونَ،

\*

٥:٥

المرء مادة طيبة الرائحة تُسْتَخْلَصُ مِنْ عَصَاةِ بَعْضِ الْأَشْجَارِ.

فَضْرُبُونِي وَجَرْحُونِي.  
وَتَزَعُ حِرَاسُ الْأَسْوَارِ نِجْمَارِي عَنِّي.

٨ أَسْتَحْلِفُكُمْ، يَا بَنَاتِ مَدِينَةِ الْقُدْسِ،  
إِنْ وَجَدْتَنَّ حَبِيبِي،  
أَخْبِرْنِي بِأَنَّ الْحُبَّ أَمْرٌ ضَنِّي.

الفتيات يُقُلْنَ لها:

٩ كَيْفَ يَمْتازُ حَبِيبُكَ عَنِ أَيِّ حَبِيبٍ آخَرَ،  
يَا أَجْمَلَ الْجَمِيلَاتِ؟

كَيْفَ يَمْتازُ حَبِيبُكَ عَلَى أَيِّ حَبِيبٍ حَتَّى تَسْتَحْلِفِنَا هَكَذَا؟

هِيَ تَقُولُ للفتيات:

١٠ حَبِيبِي مَتَالِقٌ مَتُورِدٌ،  
مُمِيزٌ بَيْنَ أَلْفِ شَابِّ.

١١ رَأْسُهُ ذَهَبٌ مِنْ مَدِينَةِ إِبْرِيذَ،  
خِصَلَاتُ شَعْرِهِ أَغْصَانُ نَخِيلٍ،  
سُودَاءُ كَالْغُرَابِ.

١٢ عَيْنَاهُ كَيْمَامَتَيْنِ عِنْدَ جَدَاوِلِ الْمِيَاهِ،  
تَسْتَحِمَّانِ فِي الْحَلِيبِ،  
كُجُوهَرَتَيْنِ فِي مَكَانِهِمَا.

١٣ خَدَاهُ كُحُوزِي أَطْيَابٍ تُطْلَعُ أَعْشَابًا طَيِّبَةً.

وَشَمَّتَاهُ كَرَنْبَقَتَيْنِ تَقَطْرَانِ مُرًّا سَائِلًا.  
 ١٤ ذِرَاعَاهُ قَضِيْبَانِ مِنْ ذَهَبٍ مَرَّصَعَانِ بِالْيَشْبِ.  
 جِسْمُهُ تُخْفَةُ مِنَ الْعَاجِ الْمُزِينِ بِالْيَاقُوتِ الْأَزْرَقِ.  
 ١٥ سَاقَاهُ عُمُودَانِ مِنَ الْمَرْمَرِ قَائِمَانِ عَلَى قَاعِدَتَيْنِ مِنَ الذَّهَبِ النَّتِيِّ.  
 قَامَتُهُ كَأَشْجَارِ لُبْنَانَ.  
 ١٦ فَمُهْ عَذْبٌ جِدًّا،  
 وَكُلُّ مَا فِيهِ شَرِيٌّ جِدًّا.  
 هَكَذَا هُوَ حَبِيْبِي،  
 وَهَكَذَا هُوَ خَلِيْلِي يَا بَنَاتِ مَدِيْنَةِ الْقُدْسِ.

## ٦

## الْفَتِيَاتُ يَقُلْنَ لَهَا:

١ أَيْنَ مَضَى حَبِيْبِكَ، يَا أَجْمَلَ الْجَمِيْلَاتِ؟  
 فِي أَيِّ اتِّجَاهٍ مَضَى حَبِيْبِكَ؟  
 قُولِي لَنَا، فَنُبْحَثَ عَنْهُ مَعَكَ.

## هِيَ تَقُولُ لِلْفَتِيَاتِ:

٢ حَبِيْبِي نَزَلَ إِلَى بُسْتَانِهِ،  
 إِلَى أَحْوَاضِ الْأَطْيَابِ.  
 نَزَلَ لِيُرْعَى فِي الْبَسَاتِينِ وَيَقْطِفَ الزَّنَابِقَ.  
 ٣ أَنَا لِحَبِيْبِي، وَحَبِيْبِي لِي.



هُوَ بَيْنَ الزَّنَائِقِ يَرَعَى.

هُوَ يَقُولُ هَذَا:

٤ أَنْتِ جَمِيلَةٌ كَمَدِينَةِ تَرْصَةَ،\* يَا حَبِيبَتِي،

وَبَدِيعَةٌ كَمَدِينَةِ الْقُدْسِ.

مَذْهَلَةٌ كَجَيْشٍ يَرْفَعُ رَايَاتِهِ.†

٥ حَوْلِي عَيْنِيكَ عَنِّي، لِأَنَّهُمَا تَقْوَيَانِ عَلَيَّ.

شَعْرُكَ كَقَطْعِ مِعْزٍ يَخْدُرُ مِنْ عَلَيَّ جَبَلٍ جَلْعَادٍ،

٦ وَأَسْنَانُكَ كَقَطْعِ النَّعَاجِ الْمَجْزُوزَةِ وَالْمَغْسُولَةِ لِلتَّو.

كُلُّهَا تَلِدُ تَوَائِمَ،

لَمْ تُسْقَطْ إِحْدَاهَا حَمَلًا.

٧ كَفَلَقَةَ رُمَانٍ هُوَ خَدُكَ تَحْتَ نَحَارِكَ.

٨ رَبَّمَا تُوجَدُ سِتُونَ مَلِكَةً،

وَمِثْلَانُونَ جَارِيَةً،

وَقَتِيَاتٌ بِلَا عَدَدٍ،

٩ لَكِنْ فَرِيدَةٌ هِيَ يَمَامَتِي، كَامِلَتِي.

\*

٦:٤

تَرْصَةَ. مَدِينَةٌ مُبَمَّةٌ كَانَتْ فِي شِمَالِ إِسْرَائِيلِ.

†

٦:٤

جَيْشٍ ... رَايَاتِهِ. أَوْ «كُنُجُومٍ عَالِيَةٍ فِي السَّمَاءِ».

فَرِيدَةٌ عِنْدَ أُمِّهَا الَّتِي وَلَدَتْهَا.  
الشَّابَّاتُ رَأَيْنَهَا فَمَدَّحْنَهَا.  
المَلِكَاتُ وَالْجَوَارِي مَدَّحْنَهَا.

### الفتيات يمدحنها:

١٠ مَنْ هِيَ هَذِهِ الَّتِي تُطَلُّ كَالْفَجْرِ؟  
مَنْ هَذِهِ الْجَمِيلَةُ كَالْقَمَرِ،  
السَّاطِعَةُ كَالشَّمْسِ،  
الْمُرْهَبَةُ كَجَيْشٍ يَرْفَعُ رَايَاتِهِ؟

### هُوَ يَقُولُ لَهَا:

١١ نَزَلْتُ إِلَى بُسْتَانِ الْجَوْزِ،  
وَنَظَرْتُ إِلَى الْبَرَاعِمِ فِي الْوَادِي،  
لَأَرَى إِنْ كَانَتِ الْكُرُومُ قَدْ أَزْهَرَتْ،  
وَالرَّمَانُ قَدْ نَضَجَ.  
١٢ فَلَمْ أَشْعُرْ إِلَّا وَأَنَا بَيْنَ مَرَجَاتِ شَعْبِي.

### الفتيات ينادينها:

١٣ أَرْجِعِي، أَرْجِعِي، يَا سَلَمَى.  
أَرْجِعِي، أَرْجِعِي، فَانظُرِي إِلَيْكَ.

لِمَاذَا تُحَدِّقُونَ فِي سَلَمَى

وَهِيَ تَرْقُصُ رَقْصَةَ النَّصْرِ؟‡

## ٧

هُوَ يَصِفُ جَمَالَهَا:

- ١ ما أَجْمَلُ قَدَمَيْكَ فِي الْحِذَاءِ، يَا نَبِيلَةَ الْأَصْلِ!  
مُنْعَطَفَاتُ نَحْدَيْكَ كَحَلِيِّ صَنَّعِهَا صَانِعٌ مَاهِرٌ.
- ٢ سَرْتُكَ كَطَاسٍ مُدَوَّرَةٍ لَا تَنْقُصُهَا نَحْرٌ مَمْزُوجَةٌ.  
بَطْنُكَ كَكَوْمَةٍ مِنَ الْقَمِيحِ، مُحَاطٌ بِالزُّهُورِ.
- ٣ ثُدْيَاكَ كَابْنِي ظِيٍّ، كَتَوَامِي غَزَالٍ.
- ٤ عُنُقُكَ كَكَبْرَجٍ مِنَ الْعَاجِ.  
عَيْنَاكَ كَكَبْرَجٍ حَشُونٍ عِنْدَ بَوَابَةِ بَثِّ رَيْمٍ  
أَنْفُكَ كَكَبْرَجٍ لُبْنَانَ الَّذِي يَتَطَّلَعُ نَحْوَ دِمَشْقٍ.
- ٥ رَأْسُكَ يَتَوَجَّحُ كَجَبَلِ الْكِرْمَلِ.  
خُصَلَاتُ شَعْرِكَ كَسِتَارَةِ أَرْجَوَانِيَّةٍ،  
يَتَعَلَّقُ الْمَلِكُ بِأَهْدَابِهَا.
- ٦ ما أَجْمَلُكَ، وَمَا أَبْهَجُكَ، يَا حَبِيبَتِي،  
أَيْتَا الْبِنْتِ الْمُبْهَجَةِ!
- ٧ جَلِيلَةٌ أَنْتِ كَشَجَرَةِ نُخَيْلٍ،

‡ ٦:١٣  
رَقْصَةَ النَّصْرِ. أَوْ رَقْصَةَ الْمُعْسَكِرِينَ.

وَتُدِيَاكَ كَعَنَاقِيدِ الْبَلْحِ.  
 ٨ قُلْتُ سَأَتَسَلِقُ شَجَرَةَ النَّخِيلِ،  
 وَسَأُمْسِكُ بَعْضَ أَغْصَانِهَا.

لَتَكُنَّ كَعَنَاقِيدِ الْعِنَبِ تُدِيَاكَ،  
 وَكَالشَّمْسِ رَاغِحَةً أَنْفَاسِكَ.  
 ٩ وَفُكِّ كَأَفْضَلِ نَبِيذٍ.  
 نَعَمْ تَنَسَابُ بَرِّقٍ مِنْ أَجْلِ حَبِيْبِي،  
 وَتَتَشَرُّ عَلَى شَفَقِي وَأَسْنَانِي.

هِيَ تَقُولُ:

١٠ أَنَا لِحَبِيْبِي،  
 وَهُوَ يَشْتَاقُ إِلَيَّ.  
 ١١ تَعَالِ، يَا حَبِيْبِي،  
 وَلِنَذْهَبْ إِلَى الْحَقْلِ.  
 لِنُضِ اللَّيْلَةَ فِي الْقُرَى.  
 ١٢ سَنَبْكِ إِلَى الْكُرُومِ،  
 وَسَنَرَى إِنْ كَانَتْ قَدْ أَزْهَرَتِ الْكُرُومُ،  
 أَوْ تَفْتَحَتِ الْبَرَاعِمُ،  
 أَوْ توردَ الرُّمَانُ.  
 هُنَاكَ سَأُعْطِيكَ حَبِيْبِي.

١٣ تَطْلُقُ وَرُودُ الْوُدِّ رَائِحَتَهَا الذَّكِيَّةُ،  
وَكُلُّ أَنْوَاعِ أَطْيَابِ الثَّمَارِ الْقَدِيمَةِ وَالْجَدِيدَةِ فَوْقَ أَبْوَابِنَا،  
حَفِظْتُ هَذِهِ كُلَّهَا لَكَ يَا حَبِيبِي.

## ٨

١ لَيْتَكَ كُنْتَ أُخِي،  
مَنْ رَضِعَ مِنْ ثَدْيِي أُمِّي؟  
إِذَا قَابَلْتِكَ فِي الشَّارِعِ،  
أَقْبَلِكَ وَلَا يَلُومُنِي أَحَدٌ.  
٢ أَقْتَادُكَ وَأَحْضِرُكَ إِلَى بَيْتِ أُمِّي،  
إِلَى غُرْفَةِ الْوَالِدِي،  
حَيْثُ تَعْلِمُنِي.  
وَسَأَسْقِيكَ نَحْرًا مَمْرُوجَةً،  
هِيَ رَحِيقُ رُمَانِي.

هِيَ تَقُولُ لِلْفَتَيَاتِ:

٣ شِمَالَهُ تَحْتَ رَأْسِي،  
وَيَمِينَهُ تَطْوِقُنِي.

٤ يَا بَنَاتِ الْقُدْسِ،  
أَسْتَحْلِفُكُنَّ إِلَّا تَبْنِينَ أَوْ تَوْقِظَانَ الْحَبِّ،

حَتَّى أَسْتَعِدَّ لَهُ.

الْفَتَيَاتُ يَقْلُنُ:

٥ مَنْ هَذِهِ الطَّالِعَةُ مِنَ الْبَرِيَّةِ مُسْتَنْدَةً عَلَى حَبِيبِهَا؟

هِيَ تَقُولُ لَهُ:

تَحْتَ شَجَرَةِ التَّفَاحِ أُبْقِظُنْكَ.

هُنَاكَ حَبَلْتُ بِكَ أُمَّكَ.

هُنَاكَ حَبَلْتُ بِكَ الَّتِي وَلَدْتَنِي.

٦ نَخَاتِمُ ضِعْبِي عَلَى قَلْبِكَ،

نَخَاتِمُ عَلَى ذِرَاعِكَ.

لَأَنَّ الْحُبَّ قَوِيٌّ كَالْمُوتِ،

غَيْرَتُهُ قَاسِيَةٌ كَالْهَٰوِيَةِ.

شَرَارُ الْحُبِّ شَرَارُ نَارٍ،

لَهُبَّ هَائِلٍ.

٧ لَا يَقْوَى طُوفَانٌ عَلَى إِطْفَاءِ الْحُبِّ،

وَالْأَنْهَارُ لَا تَقْدِرُ أَنْ تَجْرِفَهُ.

لَوْ أَنَّ إِنْسَانًا قَدَّمَ كُلَّ ثَرْوَةٍ بَيْتِهِ بَدَلَ الْحُبِّ،

فَإِنَّهَا سَتَحْتَقِرُ كَثِيرًا.

أَشْقَاؤُهَا يَقُولُونَ:

٨ عِنْدَنَا أُخْتُ صَغِيرَةٌ،

وَلَمْ يَكْبُرْ صَدْرُهَا بَعْدُ.  
فَمَاذَا نَفَعَلُ لِأَخْتِنَا عِنْدَمَا تُطَلَّبُ لِلزَّوْاجِ؟

٩ إِنْ كَانَتْ سُورَاءً، سَنَبْنِي عَلَيْهَا بِرُجَاءٍ مِنْ فِضَّةٍ.  
وَإِنْ كَانَتْ بَابًا، فَسَنَكْسُوهَا بِالْأَرْزِ.

هِيَ تَجِيبُهُمْ:

١٠ أَنَا سُورٌ، وَتُدَيَايَ بُرْجَانٍ،  
يَنْظُرُ إِلَيَّ وَيَجِدُ سَلَامًا.

هُوَ يَقُولُ:

١١ كَانَ لِسُلَيْمَانَ كَرْمٌ فِي بَعْلِ هَامُونَ.  
فَأَوْكَلَ كَرْمَهُ لِعَمَالٍ يَتَعَهَّدُونَهُ.  
فَكَانَ كُلُّ مِنْهُمْ يُعْطِي سُلَيْمَانَ عَنْ ثَمَرِ الْكَرْمِ أَلْفَ قِطْعَةٍ مِنَ الْفِضَّةِ.

١٢ احْتَفِظْ بِالْأَلْفِ، يَا سُلَيْمَانُ.  
وَأَعْطِ مِثَّتَيْنِ لِحُرَاسِ الثَّمَرِ.  
أَمَّا كَرْمِي، الَّذِي أَمْلِكُهُ، فِلي وَحْدِي.

هُوَ يَقُولُ هَذَا:

١٣ يَا مَنْ تَجَلَّسِينَ فِي الْبَسَاتِينِ،  
أَصْدِقَائِي يَسْتَمْعُونَ إِلَى صَوْتِكَ.  
فَأَسْمِعْنِي صَوْتِكَ أَنَا أَيْضًا!

هِيَ تَقُولُ لَهُ:  
١٤ عَجَلْ، يَا حَبِيبِي، وَكُنْ كَغَزَالٍ،  
أَوْ كَالإِيْلَى عَلَى جِبَالِ الْأَطْيَابِ.



المبسطة الترجمة - العربية باللغة المقدس الكتاب

**The Holy Bible in Arabic, Easy Reading Version**

copyright © 2007 World Bible Translation Center

Language: العربية (Arabic)

Dialect: Standard

Translation by: World Bible Translation Center

This copyrighted material may be quoted up to 1000 verses without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. This copyright notice must appear on the title or copyright page:

Arabic Holy Bible: Easy-to-Read Version Taken from the Arabic HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION © 2007 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission.

When quotations from the ERV are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials (ERV) must appear at the end of each quotation.

Requests for permission to use quotations or reprints in excess of 1000 verses or more than 50% of the work in which they are quoted, or other permission requests, must be directed to and approved in writing by World Bible Translation Center, Inc.

Address: World Bible Translation Center, Inc. P.O. Box 820648 Fort Worth, Texas 76182

Email: [bibles@wbtc.com](mailto:bibles@wbtc.com) Web: [www.wbtc.com](http://www.wbtc.com)

Free Downloads Download free electronic copies of World Bible Translation Center's Bibles and New Testaments at: [www.wbtc.org](http://www.wbtc.org)

2015-06-09

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

050496aa-0e4c-58aa-9637-918a1806d8d9